



# RAPPORT DE STAGE

*Paris.*

*Thème: Accueil des publics multiculturels et la diversité culturelle.*

Par :

Sous la tutelle de :

Nom : SINARE

Madame Eléonore Clavreul

Prénom : N. Hervé Rodolphe

Madame Sylvie Colley

Rapport de stage Bpi



## **Sommaire**

Remerciements

Sigles et abréviations

## **Introduction**

### **I. PRÉSENTATION DE LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION**

1. Ses missions
2. Son fonctionnement

### **II. LES OBJECTIFS DU STAGE**

### **III. CAPITALISATION DES ACQUIS DU STAGE**

1. Les ateliers FLE
2. Déclic informatique
3. Les ateliers EMI (construire son opinion)
4. La démarche administrative
5. Je repère les fake news
6. Service publique (SP)
7. Visite des bibliothèques et des médiathèques
8. Autour d'œuvres au musée

### **IV. SUGGESTION**

## **Conclusion**

## Remerciements

Le stage d'immersion qui s'est déroulé du 1<sup>er</sup> juin au 15 juillet 2022 a été effectif grâce à la bonne collaboration entre nos structures administratives au Burkina Faso et celles de Paris. Il apparaît opportun pour nous, de réitérer nos remerciements au Président de l'Université Nazi Boni et à tout son personnel, aussi bien au Chargé de mission du Centre universitaire de Gaoua ainsi qu'à toute son équipe, qui m'ont permis de déposer ma candidature à la Bibliothèque Publique d'Information (Bpi) de Paris, donatrice de la bourse du présent stage autour de la thématique suivante : l'accueil des publics multiculturels et la diversité culturelle.

Nous adressons évidemment nos remerciements au ministère de la Culture français qui a pris en charge la bourse octroyée aux stagiaires étrangers.

Nous réitérons notre reconnaissance à Christine Carrier, directrice de la Bibliothèque publique d'information, à Eléonore Clavreul, à Sylvie Colley, à Frédéric Sadaune, à toutes les personnes de la délégation et de la Bibliothèque publique d'information, pour leur franche collaboration, leur encadrement durant tout ce stage. Recevez toute notre considération particulière pour l'accueil chaleureux et l'attention dont vous avez fait preuve tout au long du stage.

## Sigles et abréviations

*Bpi*----- *Bibliothèque publique d'information*

*UNB*----- *Université Nazi Boni*

*CUG*----- *Centre universitaire de Gaoua*

*FLE* -----*Français langue étrangère*

*SP*----- *Service public*

## INTRODUCTION

Le stage d'immersion s'est déroulé dans le cadre de « Résidence culture 2022 » organisé par la Bibliothèque Publique d'Information « Bpi ». Prévu pour une durée d'un mois et quinze jours, ledit stage s'est effectué essentiellement au sein de la Bibliothèque publique d'information Bpi du 1<sup>er</sup> Juin au 15 Juillet 2022 à Paris sous la direction de Mme Eléonore Clavreul. La thématique du stage portait sur l'accueil des publics multiculturels et la diversité culturelle.

Pour atteindre les objectifs qui nous sont assignés, plusieurs activités se sont menées au sein de la Bpi et des visites ont été faites dans des bibliothèques et médiathèques de Paris.

Ces différentes activités qui se sont déroulées tout au long de ce stage, nous ont permis de toucher du doigt que la bibliothèque n'est pas seulement un lieu qui abrite les collections, c'est aussi un lieu convivial. L'espace de la bibliothèque permet la rencontre du public avec une œuvre littéraire, musicale, cinématographique, mais aussi l'échange avec le monde de la création, de l'information et de la citoyenneté. Elle permet de former les usagers tout au long de leur vie.

La richesse des contenus des différentes activités durant un mois et quinze jours au sein de la Bpi a été bénéfique pour nous. En bref, le stage était une expérience très enrichissante dont les résultats seront mis en œuvre pour améliorer le fonctionnement de notre bibliothèque.

## **I. PRÉSENTATION DE LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE D'INFORMATION 1.**

### **Mission**

La Bibliothèque publique d'information « Bpi » est l'une des bibliothèques les plus fréquentées et les plus animées de Paris. Ses missions sont :

- Offrir à tous, et dans la mesure du possible en libre accès, un choix constamment tenu à jour de collections françaises et étrangères de document d'information générale et d'actualité,
- Constituer un centre de recherche documentaire en liaison avec les autres centres, bibliothèques et établissements culturels,
- Participer aux activités culturelles de l'ensemble culturel du Centre Georges Pompidou.

### **2. Fonctionnement**

La Bpi s'est organisée depuis sa création en fonction de trois grands principes :

- ✓ Le libre accès : c'est-à-dire la gratuité et l'accent sur tout ce qui favorise l'autonomie du lecteur,
- ✓ L'actualité des informations, grâce à une veille constante et à un renouvellement permanent des collections,
- ✓ La recherche des moyens les plus adaptés et innovants pour l'accès aux œuvres et aux informations y compris à distance.

## **II. OBJECTIFS DU STAGE**

Le projet d'étude de notre stage d'immersion repose sur l'accueil des publics multiculturels et la diversité culturelle. Le but c'est acquérir des compétences sur l'accueil de tous les publics à la bibliothèque. Les objectifs du stage sont :

- Renforcer nos compétences sur l'accueil de tous les publics à la bibliothèque,
- Développer la bibliothèque comme un lieu de formation tout au long de la vie,
- Travailler sur le rôle social et politique des bibliothèques auprès des populations.

## **III. CAPITALISATION DU STAGE**

### **1- Les ateliers Français langue étrangère (FLE)**

Les ateliers FLE animés par certains(es) bibliothécaires de la Bpi, sont dédiés aux usagers étrangers qui désirent apprendre à parler la langue française. Nous avons assisté à l'initiation à la langue française niveau 1 et niveau 2 animé respectivement par Laurence et Elisa. Ces activités sont menées à travers des images, des thèmes de conversation etc. entre les usagers, dans le but de faire parler ces publics cibles qui font leurs premiers pas pour apprendre la langue française. C'est l'une des activités importantes de la Bpi qui regroupe en moyenne par atelier 6 à 10 personnes. En sus de la langue française, la Bpi propose des ateliers de conversation en anglais, espagnol, portugais et chinois

animés par des locuteurs natifs de la langue. Les ateliers, premiers pas en écriture et théâtre sont aussi proposés par la Bpi à ceux qui veulent apprendre. L'initiation au premier pas pour apprendre le piano est une activité qui est menée aussi dans la Bpi.

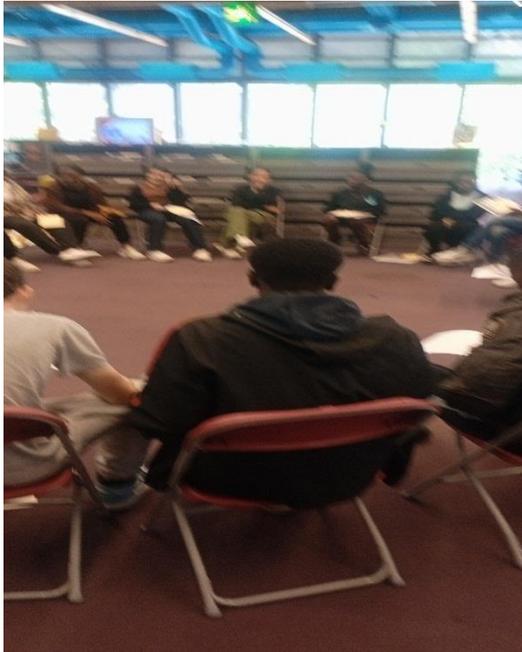
## **2- Déclics informatiques**

Le dé clic informatique est une activité qui se déroule fréquemment au sein de la Bpi et qui est animée par les bibliothécaires. Pour cette activité, ils reçoivent au maximum cinq personnes au niveau de l'espace autoformation. Au cours de cet atelier, il s'agit d'apporter une aide aux usagers qui ont des soucis avec leur ordinateur, tablette, liseuse et smartphone. Aussi, ils assistent ceux qui ont besoin d'information pour télécharger un logiciel, envoyer un mail avec une pièce jointe, transférer ou stocker des photos.

## **3- Les ateliers EMI (construire son opinion)**

C'est un atelier qui regroupe une classe d'un établissement scolaire (collèges et lycées). Les élèves viennent échanger autour de l'actualité du moment et de son traitement. Cette activité est animée par une journaliste, qui choisit des journaux, des revues etc. qui abordent toute l'actualité du monde pour que les élèves puissent donner leurs opinions. Au cours de l'activité ils sont mis en groupe de cinq personnes et chaque groupe donne son avis concernant le journal ou la revue en fonction des questionnaires qui leurs ont été soumis. En plénière, ils échangent ensemble autour des différentes actualités abordées dans les

journaux ou dans les revues. L'objectif c'est d'amener les élèves à s'imprégner des événements qui se passent dans le monde et à réfléchir sur le traitement des informations et ça permet aussi de vaincre la timidité des élèves car chacun est tenu à s'exprimer.



Séance d'un atelier d'EMI avec les élèves de la classe de 3<sup>ème</sup>

#### **4- La démarche administrative**

L'atelier "démarches administratives sur Internet" permet aux usagers de se familiariser avec l'ordinateur, d'utiliser les nouvelles technologies, d'enrichir leur culture numérique, de chercher des documents en ligne. Aussi cela permet de les initier à l'informatique et au web. Les usagers se familiarisent aux différents sites qui leur permettront de souscrire à l'assurance santé, de payer leurs impôts, de suivre leurs allocations familiales, d'établir l'extrait de naissance de leurs nouveaux-nés, de chercher de l'emploi etc. Cette nouvelle technologie permet

non seulement de gagner en temps mais aussi le bon fonctionnement des services. Le traitement des actes sera plus rapide.



### Séance d'un atelier numérique au sein de la bpi

#### 5- Je repère les fake news

Au sein de la Bpi, plus précisément au niveau des ateliers numériques, c'est une séance qui est dispensée pour les usagers qui veulent en savoir plus sur les fake news. Lors du déroulement de cette séance, les animateurs expliquent comment connaître les fausses informations dans les journaux, les différents médias etc.

Face à une information, il est indiqué de se poser certaines questions pour détecter la véracité de ladite information. Il faut se poser les questions suivantes : Qui ? Quoi ? Où ? Quand ? Pourquoi ? et Comment ? Certains sites web et journaux permettent facilement de détecter les fausses informations.

## **6- Service Public**

Notre passage au niveau de service public en autoformation et à la presse nous ont permis de constater comment les bibliothécaires accueillent les usagers et comment ils leur donnent les informations en fonction de leurs préoccupations. A ce niveau, il faut savoir remplir ses missions avec les contraintes de lieux, d'organisation, d'exigences de personnes accueillies. Ensuite, il faut rendre à tous un service d'accueil adapté et recevoir chacun selon son besoin. Enfin il faut répondre aux attentes d'une manière professionnelle, même dans des situations d'afflux, de stress etc.

## **7- Visite des bibliothèques et des médiathèques**

Au cours du stage, nous avons visité la bibliothèque de l'université Paris VIII, la bibliothèque Nationale de France, la bibliothèque Vaclav Havel, la bibliothèque Françoise Sagan. Tout au long de nos visites, nous avons touché du doigt l'organisation et le fonctionnement de ces bibliothèques.

En sus, nous sommes allés à la médiathèque Canopée La Fontaine. En plus de la visite guidée par la directrice, nous avons eu une séance de travail avec la chargée des services numériques de ladite médiathèque.

Par ailleurs, à la médiathèque Persépolis de Saint-Ouen, nous avons suivi une présentation des services et actions linguistiques et une visite guidée de la médiathèque. Par contre, au sein de la médiathèque du centre-ville de Saint-Denis, nous avons suivi les présentations actions culturelles et éducatives et aussi une visite de la médiathèque.

Au niveau de la médiathèque Vaclav Havel, nous avons observé une séance de travail avec les différents responsables.



Bibliothèque Assia Djébar



Bibliothèque Nationale de France



Séance d'entretien des livres à la Bpi

## 8. Autour des œuvres au musée

Le musée au sein du Centre Pompidou ouvre ses portes aux usagers pour une visite guidée autour des œuvres. On y trouve des collections d'art moderne et contemporain d'Europe. Certains(es) bibliothécaires sont chargés de guider les visiteurs en leur donnant des informations sur les œuvres qui existent au sein du musée, ce qui permet de faire des passerelles entre la bibliothèque et le musée.



Visite au musée autour de certaines œuvres

## **Suggestions**

Afin de pérenniser les acquis du stage, des suggestions suivantes peuvent être formulées à l'intention de l'université Nazi Boni de Bobo-Dioulasso :

- Encourager et accompagner la formation continue des bibliothécaires à l'étranger,
- Accorder des bourses de stage aux bibliothécaires,
- Appuyer financièrement les différentes activités des bibliothèques.

A la bibliothèque publique d'information Bpi, structure donatrice de la bourse pour le présent stage, nous suggérons qu'elle :

- Organise des missions dans notre pays pour s'imprégner des réalités de nos bibliothèques,
- Initie des formations qui donne accès à des diplômes professionnalisant en bibliothéconomie en plus des stages de perfectionnement,
- Allonge la durée du stage de perfectionnement de deux mois.

## **CONCLUSION**

En guise de conclusion, ce stage nous a donné l'opportunité de penser sur la pertinence de développer des activités en lien avec l'accueil du public multiculturel et la diversité culturelle qui est le thème du stage. L'expérience de la Bpi nous a permis d'acquérir des connaissances à travers plusieurs activités en lien avec cette thématique. Ces nouveaux acquis seront réinvestis dans le but de redynamiser notre bibliothèque. En plus des nombreux apprentissages issus de

l'observation et de la participation à plusieurs activités, ce stage nous a permis non seulement de vivre une immersion riche en expériences mais aussi les objectifs qui ont été fixés sont atteints.

Ce stage fut pour nous une belle expérience que nous mettrons au profit de notre bibliothèque en initiant de nouvelles activités.